

PROTECTION OF WOMEN FROM DOMESTIC VIOLENCE ACT, 2005 (BENGALI VERSION) (CENTRAL ACT)

*-221 12 No. 12 12 Cbe 6a3ette of Jnbia EXTRAORDINARY PART VII—Section 1 Published by Authority 31 , 2022 NEW DELHI, WEDNESDAY, AUGUST 31, 2022 (s) (Roee-< Q), (voq-q.4< fifQ Registered No. D-221 9, 1944 [BHADRA 9, 1944 (SAKAY) 2 THE GAZETTE OF INDIA, EXTRAORDINARY, AUGUST 31, 2022 MINISTRY OF LAW AND JUSTICE (Legislative Department) New Delhi, Dated, the 7th June, 2022/ '17 Jyaistha, 1944 (Saka) The translations in Bengali of the following, namely: [PART VII (1) (2) (3) (4) (5) (6) The Cigarettes and Other Tobacco Products (Prohibition of Advertisement and Regulation of Trade and Commerce, Production, Supply and Distribution) Act, 2003 (34 of 2003), The Private Security Agencies (Regulation) Act, 2005 (29 of 2005), The Protection of Women from Domestic Violence Act, 2005 (43 of 2005), The Disaster Management Act, 2005 (53 of 2005), The Petroleum and Natural Gas Regulatory Board Act, 2006 (19 of 2006), The Scheduled Tribes and Other Traditional Forest Dwellers (Recognition of Forest Rights) Act, 2006 (2 of 2007), are hereby published under the authority of the President and shall be deemed to be the authoritative texts thereof in Bengali under clause (a) of Section 2 of the Authoritative Texts (Central Laws) Act, 1973 (50 of 1973). Dr. Reeta Vashista Secretary Legislative Department Ministry of Law and Justice Government of India 32 THE GAZETTE OF INDIA, EXTRAORDINARY, AUGUST 31, 2022 Rooe (Root-< fifR« • Aft" fifi fifi (ÄF\C (ft) "#É9Fcqq vtcæt" (E) "511<4 fi@v (5) ' 5flQJ (k) "51TQT fiQ"-q CN [PART VII [PART VII THE GAZETTE OF INDIA, EXTRAORDINARY, AUGUST 31, 2022 fibfi• (4) "*qtq 33 t) (v) (b) ' efr•tq" AJGc., "æt9Ä" ' 'æföfë' ' 'fiÄ5" ' 'GARI" fifi vcq, (R) "9tfic<t so (S) (4) ' 'fifQI 5RtRr" 34 THE GAZETTE OF INDIA, EXTRAORDINARY, AUGUST 31, 2022 qte, (71) "qui?T-fiQ1" •q-q-tq -Q•c-q, ücq, — fiqt9igT, (51) (AS) (q) (i) "äii?fi• [PART VII [PART VII THE GAZETTE OF INDIA, EXTRAORDINARY, AUGUST 31, 2022 (iii) "41* qtFt, (iv) R*öl' _ AJG, fifi GAS, Gé, fisk qqt (51) 4Ji4Jt I ' ' fiQ" 35 36 THE GAZETTE OF INDIA, EXTRAORDINARY, AUGUST 31, 2022 81 fifi qcæt, (ft) fiÄCW, l*-cw, q I Nfi effi-c<t [PART VII [PART VII THE GAZETTE OF INDIA, EXTRAORDINARY, AUGUST 31, 2022 qfWtfi4 Qt-«, (R) cot fiü (q) fi@v (ft) fiü ei*föt, 37 38 THE GAZETTE OF NDIA, EXTRAORDINARY, AUGUST 31, 2022 Cäl fi2:Ä fiqö GßfÖt •wt•, (q) sol (s) Vf-i-ö, S fifi fiq-q fiqsb cEGt [PART VII [PART VII THE GAZETTE OF INDIA, EXTRAORDINARY, AUGUST 31, 2022 (AS) cec (ft) fifi, 8 (.qqq 39 40 .9iTefl THE GAZETTE OF NDIA, EXTRAORDINARY, AUGUST 31, 2022 Qcq, fifi, fi@v I «t Qcq, Afi At I fic+t fifi üCäfJ, Nfi qfiscq, [PART VII [PART VII THE GAZETTE OF INDIA, EXTRAORDINARY, AUGUST 31, 2022 (R) *RI, fifi (51) (q) GAS, cäl@qs, a-cnt -qfr Qcv, fifi (q) fic#t 41 42 THE GAZETTE OF INDIA, EXTRAORDINARY, AUGUST 31, 2022 -Ocq, fiq ficv 5'tGiJ I fic+t efr fit-6t cqsÄ ficv [PART VII [PART VII THE GAZETTE OF INDIA, EXTRAORDINARY, AUGUST 31, 2022 eifi@eq, S Qcq, *Ifiv I Qcq, (E) 9tficq, I NJT@ØÜ, 43 44 THE GAZETTE OF INDIA, EXTRAORDINARY, AUGUST 31, 2022 -O fifiz fi@v qt<t, (S) q-cm, (31, Efi, WI (5) SY, h, V, etüß, [PART VII [PART VII THE GAZETTE OF INDIA, EXTRAORDINARY, AUGUST 31, 2022 (e) (S) fibfi• (fit) eivtÄ 4t 45 46 THE GAZETTE OF INDIA, EXTRAORDINARY, AUGUST 31, 2022 G) (s) fi5iq, Qt G4@tv, •cfi, Efi, Qcq, (s) cQiX1 qt Qcq, : [PART VII SöR8 [PART VII THE GAZETTE OF INDIA, EXTRAORDINARY, AUGUST 31, 2022 (51) (s) (q) Vtq, VtQt, vtQt•, (v) fi@v I @) fin, Q-c-q, 9ttC<•, fin, 47